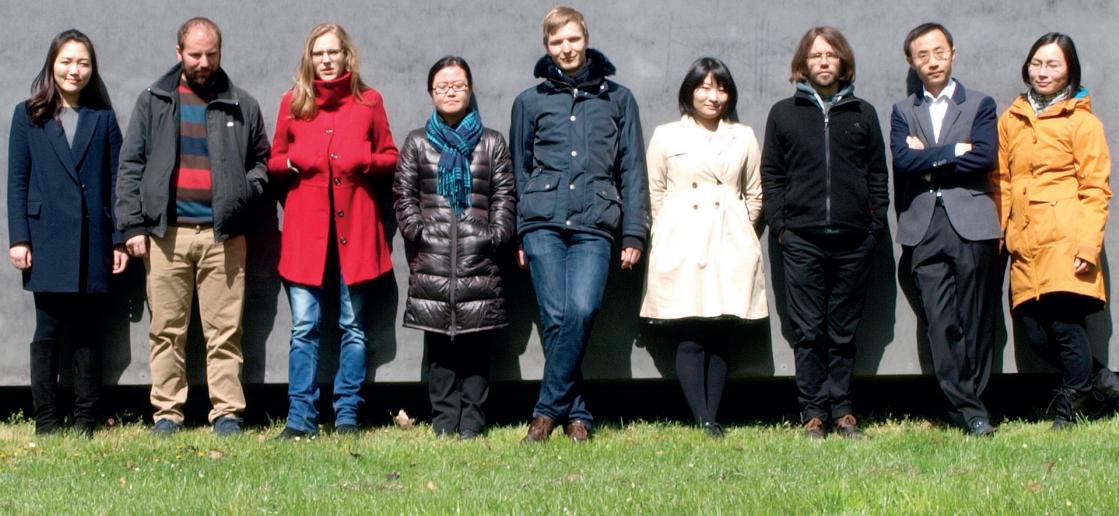


## TEMPUS KONNEX



ist eine junge Formation professioneller KünstlerInnen verschiedener Fachrichtungen, die sich der Aufgabe verschrieben hat der avantgardistischen Musik eine neue Bühne zu bereiten. Gegründet wurde TEMPUS KONNEX im Jahr 2014.

TEMPUS KONNEX versteht sich nicht als Ensemble im klassischen Sinne. Hier wird Theorie nicht als lästige Pflicht aufgefasst, welche im Schatten der Musik steht, sondern als wesentliches Element der Musik selbst. Musik zu machen und zu verstehen ergibt sich nicht nur daraus, ein Repertoire zu spielen, sondern daraus, ihre technischen wie auch ästhetischen Überlegungen und ihre geschichtlichen Hintergründe ernst zu nehmen und dem Publikum offenzulegen.

Zu diesem Zweck integrieren die Konzertveranstaltungen Vorträge, Interviews und Diskussionen. Ferner geht die Aktivität von TEMPUS KONNEX über die Bühne hinaus und setzt sich auf der Homepage in der Reflexion über zeitgenössische Musik fort. Ausführlicheren Überlegungen, Essays und Kritiken werden dort Raum gegeben. Hierzu arbeiten Interpreten, Komponisten, Musikwissenschaftler und Philosophen eng zusammen.

Das Zusammenwirken von Spielen, Hören und Denken ist die Leitidee von TEMPUS KONNEX und das Publikum ist eingeladen dieses Zusammenwirken nachzuvollziehen und an ihm teilzunehmen.

est une nouvelle formation issue de la collaboration d'artistes professionnels de différents horizons s'engageant à donner une nouvelle tribune à la musique expérimentale. TEMPUS KONNEX a été fondé en 2014.

TEMPUS KONNEX ne se définit pas comme un ensemble au sens classique du terme. Ici la théorie n'est pas considérée comme une corvée nécessaire écliplée par la musique mais plutôt comme un élément constitutif de celle-ci. Faire de la musique et la comprendre exige plus que simplement jouer un répertoire : il s'agit de dévoiler au public les choix techniques et esthétiques qui sont à l'origine des œuvres, ainsi que les paramètres historiques, pour une meilleure compréhension.

A cet effet seront inclus aux concerts des conférences, entretiens et discussions. En outre, l'activité de TEMPUS KONNEX s'étend au-delà de la scène. Sur sa page internet vous trouverez encore plus de réflexions sur la musique contemporaine. Dialogues approfondis, essais et critiques sont pensés pour permettre une étroite collaboration entre interprètes, compositeurs, musicologues et philosophes.

La synergie entre jouer, écouter et penser est l'objectif premier de TEMPUS KONNEX et l'auditoire est invité à y prendre part.

## **YUKA BEPPU**

### **PIANISTIN**

Die japanische Pianistin Yuka Beppu gewann zahlreiche internationale Wettbewerbe, so unter anderem den zweiten Platz der International Competition »Richard Viñes« (2012), den ersten Platz der Schubert International Piano Duo Competitions (2013) und den Sonderpreis für die beste Klavierbegleitung beim Lortzing-Wettbewerb in Leipzig (2015). Den Bachelor- und Masterstudiengang für Klavier an der Tokyo University of Arts schloss Yuka Beppu als Beste ihres Jahrgangs ab. Auch hier gewann sie mehrere Preise, unter anderem den Douseikai Preis, den L. Kreuzer Preis und den Acanthus Preis. Als Korrepetitions-Assistentin war die Pianistin Teil der Sommer Oper Bamberg (2015) und wurde Stipendiatin des hiesigen Richard-Wagner-Verbands für das Jahr 2016. Beim Meisterkurs NEUE STIMMEN in Gütersloh, war sie ebenfalls Korrepetitorin. Sie absolvierte den postgradualen Studiengang Konzertexamen als höchsten künstlerischen Abschluss an der Hochschule für Musik Franz Liszt in Weimar bei Karl-Peter Kammerlander. Derzeit arbeitet sie bereits als Dozentin an der Hochschule für Musik Franz Liszt Weimar.

### **PIANISTE**

La pianiste japonaise Yuka Beppu a gagné de nombreux prix de concours internationaux tels le second prix au concours international Ricard Viñes (2012), le premier prix au concours international de duo de piano Franz Schubert (2013) et le prix spécial du meilleur accompagnement de piano au concours Lortzing de Leipzig (2015). Elle est sortie major de sa promotion pour la licence et le master de piano à l'Université des Arts de Tokyo et a gagné, entre autres, le prix Dou-seikai, le prix L. Kreuzer et le prix Acanthus. Yuka a travaillé en tant qu'assistante co-répétitrice à l'opéra d'été de Bamberg (2016) et a obtenu en 2016 la bourse de l'association Richard-Wagner-Verbands. Elle est accompagnatrice au festival NEUE STIMMEN (voix nouvelle) de Gutersloh. Elle a obtenu le Konzertexamen au conservatoire supérieur de musique Franz Liszt de Weimar dans la classe de Karl-Peter Kammerlander. Yuka étudie comme matière secondaire l'accompagnement d'opéra dans la classe de Hans-Christian Steinhöfel et travaille en tant qu'accompagnatrice dans les classes de chant de Siegfried Gohritz et de Michael Gehrke.

*für den sinn des  
hören*

*pour le sens de  
l'écoute*



# EMANUEL DANTSCHER

## KLARINETTIST

Emanuel Dantscher ist Klarinettist, Dirigent und Regisseur. Er arbeitete als Regieassistent und Regisseur am Theater Bremen. Sein anschließendes Klarinettenstudium schloss er in der Klasse von Sabine Meyer und Reiner Wehle an der Musikhochschule Lübeck ab. Er erhielt zahlreiche Auszeichnungen, unter anderem als Preisträger des Deutschen Hochschulwettbewerbs und des DAAD und spielte auf Festivals wie dem Schleswig-Holstein Musik Festival mit Daniel Hope, der International Orchestra Academia Teatro del Lago in Chile und beim Warschauer Herbst als Mitglied des European Workshop for Contemporary Music. Seit 2013 ist er musikalischer Leiter des Jungen Orchesters Hamburg und arbeitete darüber hinaus als Dirigent unter anderem am Theater Bremen und am Schauspielhaus Hamburg. Seit Oktober 2016 studiert er Orchesterdirigieren bei Sebastian Tewinkel an der Musikhochschule Trossingen.



## CLARINETTISTE

Emanuel Dantscher est clarinettiste, chef d'orchestre et metteur en scène. Il obtient son diplôme de master dans la classe de Sabine Meyer et de Reiner Wehle au Conservatoire Supérieur de Musique de Lübeck. Il a reçu de nombreux prix et récompenses, et a été entre autres lauréat en 2012 du concours des conservatoires allemands, et du DAAD (Service d'Échange Académique Allemand). Il participe à de nombreux festivals tels que le Warschauer Herbst en tant que membre du «European Workshop for Contemporary Music», le festival de musique de Schleswig-Holstein avec Daniel Hope, et l'académie internationale de Theatre de Lago. Depuis mars 2013 il dirige l'orchestre des jeunes de Hambourg (Junges Orchester Hamburg) ainsi qu'au Théâtre de Brême. Depuis 2016 il étudie la direction d'orchestre avec Sébastien Tewinkel au conservatoire de musique de Trossingen.

# JIYOUN DOO

## KOMPONISTIN

Die südkoreanische Gründerin und Leiterin des Ensembles TEMPUS KONNEX, JiYoun Doo, schloss im Sommer 2016 ihr Meisterklassenexamen Komposition bei Claus-Steffen Mahnkopf in Leipzig erfolgreich ab. Sie gewann beim Internationalen Komponistinnen Wettbewerb Unna 2008 für ihr Streichquartett »Baram« den ersten Preis. Das Streichquartett wurde von Edition Tonger verlegt und eine Aufführung bei Deutschlandradio Kultur übertragen. Zudem erlangt ihre Komposition »Verknöte Schatten« (Bläserquintett) den dritten Preis beim Joongang Concours 2009 in Seoul.



## COMPOSITEUR

La compositrice sud-coréenne JiYoun Doo, fondatrice de TEMPUS KONNEX, a obtenu son Meisterklassen-examen de composition dans la classe de Claus-Steffen Mahnkopf à Leipzig en 2016. Elle gagne le premier prix au concours international de compositeurs Unna en 2008 pour son quatuor à cordes «Baram», édité chez Tonger puis diffusé par Deuschanradio-Kultur. Sa composition «Verknöte Schatten» pour quintette à vent a obtenu le 3e prix lors du concours Joongang à Séoul en 2009.



# MERVYN GROOT

## PERKUSSIONIST

Mervyn Groot ist Preisträger des Karlsruher Wettbewerbs für Interpretation zeitgenössischer Musik und des »On Wings« Wettbewerb für Bläser und Schlagzeug in Groningen. Seine Vorliebe für zeitgenössische Musik veranlasste ihn außerdem eigene Kompositionen für Solo-Perkussion, ein Holzbläserensemble und Musiktheater Performances zu schreiben. So gastierte er mit dem Kameroperahuis auf Festivals wie Oerol, den Rotterdamse Operadagen und de Parade. Er ist Mitglied des TenToon Ensembles und spielte zudem im internationalen Ensemble Modern Academie, dem ASKO|Schönberg Ensemble, dem Slagwerk Den Haag, dem Orchestra des 18. Jahrhundert und dem jongNBE. Außerdem war er Mitglied der Ligeti Academy und des Atlas Ensembles. Im Februar und März 2016 absolvierte er eine Künstlerresidenz in den Meisterhäusern des Bauhauses Dessau und gab drei Solo-Konzerte im Rahmen des Kurt Weill Festes 2016. Von 2007 bis 2013 studierte er Schlagzeug am Konservatorium in Amsterdam und an der Hochschule für Musik und Theater in Frankfurt und erwarb seinen Bachelor- und Masterabschluss. Im September 2017 wird Mervyn am Conservatoire National Supérieur Musique et Danse in Lyon das Studium für das Artist Diploma beginnen.



## PERCUSSIONNISTE

Mervyn Groot est lauréat du concours international d'interprétation de musique contemporaine de Karlsruhe et du concours de Groningen «On Wings» pour cuivres et percussions. Sa passion pour la musique contemporaine l'amène à composer pour percussions solos, ensembles à vents et pour le théâtre. Il est invité en tant que membre du Kameroperahuis au festival de l'Oerol, à l'Operadagen de Rotterdam et de Parade. Mervyn est membre de l'ensemble TenToon et joue également dans de nombreux ensembles internationaux tels que l'International Ensemble Modern Academie, l'Ensemble ASKO|Schönberg, l'ensemble Slagwerk Den Haag, l'orchestre du XVIII siècle ainsi que dans le jongNBE. Il est aussi membre de l'académie Ligeti et de l'ensemble Atlas. En février et mars il est nommé artiste résident du Bauhaus de Dessau et donne trois récitals dans le cadre du Festival de Kurt Weill en 2016. Mervyn a étudié les percussions de 2007 à 2013 au conservatoire d'Amsterdam et à la Hochschule für Musik und Theater de Francfort où il a obtenu son bachelor et son master. En septembre 2017, Mervyn commence un cursus «Artist Diploma» au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon.

# THOMAS DWORSCHAK

## PHILOSOPH

Thomas Dworschak studierte Indologie, Kulturwissenschaften und Philosophie an der Universität Leipzig (2003–2009). 2006–2007 war er ERASMUS-Stipendiat in Pisa. Im Juli 2015 wurde er mit der Dissertation »Hörbarer Sinn« an der Universität Leipzig summa cum laude promoviert, betreut durch Andrea Kern (Institut für Philosophie). Seit April 2014 ist er wissenschaftlicher Mitarbeiter bei Volker Schürmann am Institut für Pädagogik und Philosophie der Deutschen Sporthochschule Köln.



## PHILOSOPHE

Thomas Dworschak obtient son diplôme de Magister Artium en indologie, sciences de la culture et philosophie à l'Université de Leipzig (2003–2009). Durant ses études, il est boursier ERASMUS à Pise pendant un an (2006–2007). En juillet 2015, il reçoit le titre de Dr. phil. après avoir soumis sa thèse en philosophie sur le «Sens Audible», sous la direction d'Andrea Kern, à l'Université de Leipzig. Depuis avril 2014 il est assistant de recherche auprès de Volker Schürmann à l'Institut de Pédagogie et de Philosophie de l'École Supérieure de Sport de Cologne.



# AGLAYA GONZÁLEZ

## BRATSCHISTIN

Die spanische Bratschistin Aglaya González trat als Solistin mit dem Sinfonieorchester von Castilla y León, dem Andrés Segovia Kammerorchester und der Barockakademie Detmold auf. Weiterhin war sie Solo-bratschistin in vielen weiteren Orchestern, so in »The World Orchestra«, »Orquesta Freixenet« und »Camerata EON«. Als vielseitige Musikerin interessiert sie sich besonders für Kammermusik der alten und neuen Musikwelten. Des Weiteren gründete Aglaya das Améi Quartett und spielte als Gastmusikerin mit Ensembles wie Ensemble Modern, Ensemble Recherche, Vertixe Sonora Ensemble und Klangforum Wien. 2012–2013 war sie Stipendiatin bei der Internationalen Ensemble Modern Akademie. Seitdem absolvierte sie ihr drittes Masterstudium (Historische Interpretationspraxis an der HfMDK Frankfurt) und promovierte 2017 mit Auszeichnung über das Scordatura Streichinstrument an der Universität Alfonso X »El Sabio« in Madrid. Zuvor studierte sie an der ESM Reina Sofia, dem RCSM Madrid, der Hochschule für Musik Detmold und der Jacobs School of Music (Indiana University).



## ALTISTE

L'altiste espagnole Aglaya González a joué en soliste avec l'Orchestre Symphonique de Castille-et-León, l'Orchestre de Chambre Andrés Segovia et l'Académie baroque de Detmold. Elle a également été altiste solo dans de nombreux orchestres comme «The World Orchestra», «Orquesta Freixenet» et «Camerata EON». Elle s'intéresse à la musique baroque et à la musique contemporaine. Aglaya fonde le quatuor Améi et joue en tant qu'artiste invitée avec l'Ensemble Modern, l'Ensemble Recherche, Vertixe Sonora Ensemble, et le Klangforum de Vienne. De 2012 à 2013 elle est boursière à l'International Ensemble Modern Akademie. Elle obtient son troisième master (Historische Interpretationspraxis) à la HfMDK de Francfort-sur-le-Main ainsi qu'un doctorat avec félicitations (thèse sur l'accord des instruments à cordes) en 2017 à l'Université Alfonso X «El Sabio» à Madrid. Elle a étudié à la ESM Reina Sofia, au RCSM de Madrid, à la Hochschule für Musik de Detmold et à la Jacobs School of Music (Indiana University).

# ELISE JACOBERGER

## BASSONISTE

Elise Jacobberger a étudié le basson au Conservatoire de Musique de Bâle, puis à l'Université des Arts de Zurich dans la classe de Pascal Gallois, en se spécialisant notamment dans l'interprétation de la musique contemporaine. Elle joue régulièrement dans des orchestres symphoniques et de chambre en France, Allemagne et Suisse, et se produit dans des ensembles de renom, tels que l'ensemble Intercontemporain (Paris), l'ensemble MusikFabrik (Cologne), le Basel Sinfonietta ou l'ensemble Proton (Berne). Elle participe aux festivals MaerzMusik, Ultraschall, à la Biennale di Venezia, den Darmstädter Ferienkursen und dem Huddersfield Contemporary Music Festival auf. Elise Jacobberger hat Werke von nombreux compositeurs interprété des œuvres de nombreux compositeurs tels qu'Olga Neuwirth, Harrison Birtwistle, Arthur Kampela et Marc Sabat.



## FAGOTTISTIN

Elise Jacobberger studierte Fagott an der Musikhochschule in Basel und bei Pascal Gallois an der Hochschule der Künste in Zürich, wo sie sich insbesondere auf die Interpretation zeitgenössischer Musik spezialisierte. Sie spielt regelmäßig in verschiedenen Sinfonie- und Kammerorchestern in Frankreich, Deutschland und der Schweiz und in renommierten Ensembles, wie dem Ensemble Intercontemporain (Paris), dem Ensemble Musikfabrik (Köln), der Basel Sinfonietta oder dem Ensemble Proton (Bern). Sie trat bei den Festivals MaerzMusik, Ultraschall, der Biennale di Venezia, den Darmstädter Ferienkursen und dem Huddersfield Contemporary Music Festival auf. Elise Jacobberger hat Werke von zahlreichen KomponistInnen wie Olga Neuwirth, Harrison Birtwistle, Arthur Kampela und Marc Sabat uraufgeführt.



## JILL JESCHEK

FLÖTISTIN

Jill Jeschek studierte bereits Querflöte in Leipzig und Barcelona, schloss ihren Konzertmaster im Sommer 2017 in Genf an der Haute École de Musique bei Jacques Zoon ab und beginnt im Anschluss Ihren Solistenmaster bei ebendiesem. Während ihrer Studienzeit hilft sie regelmäßig im Orchestre de la Suisse Romande in Genf aus. Jill gewann im Februar 2017 das Probespiel für Solopiccolo Brüssel und ist ab August 2017 neben ihrem Studium festes Mitglied im Orchester »Brussels Philharmonic«. Bereits seit Beginn ihres Studiums beschäftigt sie sich vertieft mit Neuer Musik und hat seither zahlreiche Werke zeitgenössischer KomponistInnen aufgeführt und uraufgeführt. Wichtige Impulse erhielt Jill bei den Flötisten und Spezialisten für Neue Musik Mario Caroli und Robert Aitken sowie mit Eric Kirchhoff (Deutsche Oper Berlin), Cornelia Grohmann (Gewandhausorchester Leipzig) und Julia Gallego (Mahler Chamber Orchestra). Jill Jeschek war Stipendiatin des DAAD und der Fundación Barenboim-Said Sevilla.

FLÖTISTE

Jill Jeschek a étudié la flûte traversière à Leipzig, à Barcelone et à la Haute Ecole de Musique de Genève où elle obtient son diplôme de »Konzertmaster« en 2017 dans la classe de Jacques Zoon avec qui elle poursuit ses études en »Solistentmaster«. Pendant ses études, Jill Jeschek a régulièrement participé à l'Orchestre de la Suisse Romande à Genève. En février 2017 elle obtient la place de piccolo solo à l'orchestre philharmonique de Bruxelles. Dès le début de ses études, Jill Jeschek s'intéresse de près à la musique contemporaine et elle a déjà joué et créé de nombreuses pièces de compositeurs et compositrices contemporains. Elle a étudié auprès de nombreux flûtistes spécialistes de musique contemporaine comme Mario Caroli ou Robert Aitken, et avec des interprètes comme Eric Kirchhoff (Deutsche Oper de Berlin), Cornelia Grohmann (Gewandhausorchester de Leipzig) ou Julia Gallego (Mahler Chamber Orchestra). Jill Jeschek a été boursière de la DAAD et de la Fondation Barenboim-Said de Séville.



16—17

## QING LIN

OBOIST

Qing Lin ist ein renommierter chinesischer Oboist, der 2013 den ersten Platz bei der Fernand Gillet-Hugo Fox International Competition der 33rd International Double Reed Society (IDRS) in den USA gewann. Seine erste CD »The World Of Oboe« nahm er mit EMI in China auf. Den ersten Masterstudiengang absolvierte er an der Haute École de Musique de Genève bei Maurice Bourgue, den zweiten bei Jean-Louis Capezzali an der Haute École de Musique de Lausanne. Sein Meisterklassenexamen erhielt er an der Hochschule für Musik und Theater in Leipzig bei Nick Deutsch. Qing gibt mittlerweile zahlreiche Meisterkurse in verschiedenen Ländern und unterrichtet derzeit auch an den Musikhochschulen in Leipzig und Xi'an (China). Außerdem ist er Gastoboist des italienischen Ensembles »Filarmónica della Scala« in Mailand.

HAUTBOÏSTE

Qing Lin est un hautboïste chinois de renom. En 2013, il gagne le premier prix au concours international Fernand Gillet-Hugo Fox à la «33rd International Double Reed Society (IDRS)» aux Etats-Unis. Il enregistre son premier disque chez EMI, «The World of Oboe», en Chine. Il obtient son premier diplôme de Master à la Haute École de Musique de Genève, dans la classe de Maurice Bourge; et son deuxième diplôme de Master à la Haute École de Musique de Lausanne dans la classe de Jean-Louis Capezzali. En 2016 il obtient son Meisterklassenexamen dans la classe de Nick Deutsch à la Musikhochschule de Leipzig. Qing donne régulièrement des master-classes dans plusieurs pays. Il est hautboïste invité régulier à la Philharmonie de la Scala de Milan .





## *YURI MATSUZAKI*

### FLÖTISTIN

Die japanische Flötistin Yuri Matsuzaki ist auf der WERGO-CD »Craquelé« von Franz Martin Olbrisch zu hören. 2016 gewann sie den jeweils ersten Preis für ihre Interpretation Zeitgenössischer Musik beim siebten internationalen Wettbewerb »Giovani Musicisti – Città di Treviso« in Italien und beim Internationalen Karlsruher Wettbewerb. Yuri erhielt bereits Stipendien des STIBET Doktoranden-Programmes, des DAAD, der Japanese Government's Agency for Cultural Affairs und der Internationalen Ensemble Modern Akademie. Nach Abschluss des Bachelorstudienganges im Instrumentalfach Flöte an der Tokyo University of Arts absolvierte sie ihren Masterstudiengang in Leipzig und schloss 2016 ihr Meisterklassenexamen für Flöte an der Hochschule für Musik und Theater Leipzig bei Irmela Boßler ab. Inzwischen unterrichtet Yuri an der dortigen Hochschule und einer Musikschule im Erzgebirge. Als Ensemblemusikerin oder Solistin spielt Yuri bereits europaweit sowie in Ost-asien und arbeitet mit dem Ensemble Modern Frankfurt zusammen.

### FLÖTISTE

La flûtiste japonaise Yuri Matsuzaki remporte en 2016 le premier prix d'interprétation en musique contemporaine lors de la septième édition du Concours International Giovani Musicisti – Città di Treviso en Italie ainsi que le premier prix du concours international de musique contemporaine de Karlsruhe. Yuri a été boursière au sein du programme STIBET pour doctorants de la DAAD (Service d'Échange Académique Allemand) et de l'Agence Japonaise Gouvernementale aux Affaires Culturelles. Après sa licence en flûte à l'Université des Arts de Tokyo, elle obtient son master et son Meisterklassenexamen à la Musikhochschule de Leipzig dans la classe d'Irmela Bossler. Yuri enseigne à la Musikhochschule de Leipzig et à l'école de musique de Erzgebirge. Elle se produit en tant que chambriste et soliste dans toute l'Europe, en Asie de l'Est et travaille régulièrement avec l'Ensemble Modern de Frankfurt. Yuri Matsuzaki est interprète dans le disque «Craquelé» (WERGO) de Franz Martin Olbrisch.



## *ESTHER SALADIN*

### CELLISTIN

Die schweizerische Cellistin Esther Saladin arbeitet als freischaffende Musikerin. Konzerte als Solistin und Kammermusikerin führten sie zu diversen Festivals in Europa, jüngst unter anderem: »Lachenmann Perspektiven« Stuttgart, Donaueschinger Tage für Neue Musik und viele mehr. Regelmäßige Auftritte als Cellistin hat sie mit dem Améi Quartett, dem Trio uBu, dem Trio Radial oder zusammen mit ihren Klavierpartnern Sophie Patey und Bernhard Ruchti. Esther bekam zuletzt Engagements bei dem Ensemble MusikFabrik, Ensemble Modern, Ensemble recherche, Das Neue Ensemble Hannover, Ensemble Proton, Ensemble VIL Stuttgart, EXPERIMENTALSTUDIO des SWR, Vokalsolisten des SWR und erhielt Preise und Auszeichnungen bei Wettbewerben, so den ersten Preis der Polytechnischen Gesellschaft Frankfurt (2012 mit Améi Quartett), den ersten Preis (2016 mit Trio uBu) und den Förderpreis (2013 mit Améi Quartett) des Boris Pergamenschikow Kammermusikwettbewerbes Berlin. In Zusammenarbeit mit der Komponistin Silvia Rosani entsteht derzeit eine Soloperformance für Cello und Live Elektronik (White Mask).

### VIOLONCELLISTE

La violoncelliste suisse Esther Saladin est musicienne indépendante et vit à Francfort-sur-le-Main. Ancienne boursière de l'Ensemble Modern Academie, elle se consacre principalement à la musique contemporaine. Elle joue dans plusieurs pays d'Europe au sein du quatuor Améi et dans diverses autres formations de musique de chambre tels que l'Ensemble Modern de Francfort, l'Ensemble Musikfabrik de Cologne, le Nouvel Ensemble de Hanovre, l'Ensemble Proton de Bern, ainsi que dans de prestigieux festivals comme le festival Acht Brücken à Cologne, le Huddersfield Contemporary Music Festival, le Festival Gaudamus, l'Accademia di Musica di Pinerolo, ou le Sonemus Fest de Sarajevo. Elle travaille en collaboration avec de nombreux compositeurs comme Helmut Lachenmann, Nicolaus Anton Huber, Manfred Stahnke, Ori Salmon, Silvia Rosani, et Neil Thomas Smith. Elle a créé avec la compositrice Silvia Rosani un spectacle (White Mask) pour violoncelle solo avec électronique.

## MARTIN STEUBER

### GITARRIST

Martin Steuber spielte als Solist bei Festivals wie Mendelssohn-Festtage, MDR-Musiksommer, Grame Lyon, Poznan Festival for contemporary music. Er erhält regelmäßige Engagements im Bereich Neuer Musik und Alter Musik; unter anderem mit dem Ensemble Avantgarde, Ensemble Infinity, Zafraan Ensemble, KNM Berlin, ensemble KONTRASTE, Münchener Kammerorchester, Sinfonietta Leipzig, Gewandhausorchester, Schauspiel Leipzig, Deutsche Oper Berlin, Bielefelder Symphoniker sowie beim Leipziger Barockorchester, Sächsischen Barockorchester, Leipziger Vocalconsort, ensemble collegio corona, Michaelis Consort (einen Schwerpunkt seiner Arbeit bildet das Duo steuber.öllinger), als auch mit Die Athleten und Combo CAM. Konzerte führten ihn durch ganz Deutschland, nach Spanien, Frankreich, Holland, Ungarn, Polen, China, Japan und in die USA. Er ist Preisträger und Finalist internationaler Wettbewerbe und hat Lehraufträge an der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg sowie an der Hochschule für Musik und Theater Leipzig inne.

### GUITARISTE

Martin Steuber se produit en solo, notamment au festival Musiksommer de la radio MDR (Mitteldeutscher Rundfunk), au festival Mendelssohn de Leipzig et au Grame de Lyon. Il est lauréat et finaliste de nombreux concours internationaux. Il donne des cours à l'Université Martin-Luther de Halle-Wittenberg ainsi qu'au Conservatoire Supérieur de Musique de Leipzig. En tant que spécialiste de musique contemporaine, il est régulièrement invité dans des ensembles comme l'Ensemble Avantgarde, l'Ensemble Infinity, le Zafraan Ensemble, l'ensemble KONTRASTE, et au Gewandhausorchester de Leipzig. Martin est cofondateur et guitariste électrique de l'Ensemble DGYBC. Il est membre du duo steuber.öllinger, avec lequel il joue entre autres des œuvres de Helmut Lachenmann ainsi que des œuvres plus récentes pour cette formation. Il a étudié à Leipzig et à Weimar et il obtient en 2009 le diplôme de Meisterklasse au Conservatoire de Musique de Würzburg dans la classe de Björn Colell.

## EMILY YABE

### VIOLINISTIN

Die japanische Violinistin Emily Yabe ist eine Spezialistin auf dem Gebiet der Zeitgenössischen Musik. 2016 trat sie als Solistin an der Bayerischen Staatsoper in Tonguecat bei den Münchener Opernfestspielen auf. Emily arbeitete bereits mit verschiedenen Komponisten wie György Kurtág, Helmut Lachenmann, Saskia Bladt, Helmut Oehring, Enno Poppe und Manos Tsangaris zusammen und gestaltete zahlreiche Uraufführungen. Seit 2008 ist sie Mitglied des Ensembles »El Perro Andaluz«. Sie erhielt 2008 den Sonderpreis für die beste Interpretation eines Werkes des 20. Jahrhunderts beim Internationalen »Königin Sophie Charlotte« Wettbewerb und 2010 den DAAD-Preis. Zudem war sie Stipendiatin der Hellerauer Akademie für experimentelles Musiktheater 2010 – 2011. Nach ihrem Studium an der Toho Gakuen School of Music in Tokio absolvierte Emily ihr Meisterklassenstudium an der Hochschule für Musik Dresden, welches sie 2012 abschloss.

### VIOLONISTE

La violoniste japonaise Emily Yabe est spécialiste de musique contemporaine. En 2016 Elle a travaillé avec de nombreux compositeurs tels György Kurtág, Helmut Lachenmann, Saskia Bladt, Helmut Oehring ou Enno Poppe. Elle a organisé de nombreuses créations au sein de divers ensembles en Europe. Emily fut soliste dans l'opéra «Tonguecat» créé par l'opéra d'Etat de Munich. Elle est en 2010 – 2011 boursière de l'Académie Hellerauer de théâtre musical expérimental. En 2008, elle obtient le prix spécial d'interprétation d'une œuvre du XXème siècle au concours international «Reine Sophie Charlotte». En 2010, elle gagne le prix de la DAAD (Service d'Échange Académique Allemand). Après des études au Toho Gakuen School of Music de Tokyo, elle intègre la classe de violon du Conservatoire Supérieur de Musique de Dresden dans la classe d'Ivan Zenaty en 2006 et obtient son diplôme de «Meisterklassenexamen» en 2012. Elle est également membre depuis 2008 de l'Ensemble «El Perro Andaluz».



# JACQUES ZAFRA

## KOMPONIST

Der mexikanische Komponist wird sein Meisterklassenstudium in Komposition Ende 2017 bei Claus-Steffen Mahnkopf an der Hochschule für Musik und Theater Leipzig abschließen. Er ist Gründer von »Mexican Scores« und publiziert damit Noten zeitgenössischer mexikanischer Komponisten über eine Videoplattform. Seine Musik wurde in Deutschland (unter anderem bei den Darmstädter Ferienkursen und den Wittener Tagen für neue Kammermusik), Mexiko, Portugal und der Tschechischen Republik aufgeführt und wurde auch in Deutschland, Ungarn, Kroatien, Schweiz und Deutschland im Radio übertragen. Mit seinem Stück für Altböckflöte gewann Jacques 2016 den zweiten Preis bei dem Schweizer Wettbewerb »New Recorder Music«. 2012 wurde sein Stück »Xochitepec desde mi cuarto« ausgewählt, um Mexiko bei dem UNESCO IRC in Schweden zu repräsentieren. Außerdem erhielt er Stipendien in Mexiko und Deutschland.

## COMPOSITEUR

Le compositeur mexicain terminera en 2017 ses études de Meisterklassenexamen en composition dans la classe de Claus-Steffen Mahnkopf à la Hochschule für Musik und Theater à Leipzig. Il est le fondateur de l'édition «Mexican Scores» qui publie les œuvres de compositeurs mexicains contemporains par le biais d'une vidéo plateforme sur internet. Ses œuvres sont beaucoup jouées en Allemagne (festival de Darmstadt, Festival de Witten pour la musique de chambre d'aujourd'hui), au Mexique, au Portugal et en République Tchèque, et ont été diffusées à la radio allemande, tchèque, hongroise, suisse et mexicaine. En 2016 il remporte le second prix au concours suisse »New Recorder Music« avec sa pièce pour flûte alto. En 2012 sa pièce »Xochitepec desde mi cuarto« est choisie pour représenter le Mexique en Suède pour l'UNESCO IRC. Il a été boursier en Suisse et en Allemagne.



Französische Übersetzung von  
Elise Jacobberger und Alexandra Guiraud

Portraits von  
Susanne Stark & Susen Heyder  
Fotos und Portraits von Esther, JiYoun, Martin und Thomas  
von Reinhard Hennig

Grafik von look-mother-no-hands.com  
Herausgegeben von JiYoun Doo, 2018  
([www.facebook.com/tempuskonnex](http://www.facebook.com/tempuskonnex))

# 18

TEMPUS KONNEX 2018  
[WWW.TEMPUS-KONNEX.COM](http://WWW.TEMPUS-KONNEX.COM)

